



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 30.10.2017
COM(2017) 628 final

2017/0277 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na sedemintridesetem sestanku stalnega odbora Konvencije o varstvu prosto živečega evropskega rastlinstva in živalstva ter njunih naravnih življenjskih prostorov v zvezi s spremembo Dodatka II h Konvenciji

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa na sedemintridesetem letnem sestanku stalnega odbora Konvencije o varstvu prosto živečega evropskega rastlinstva in živalstva ter njunih naravnih življenjskih prostorov, ki bo potekal v Strasbourgu (Francija) od 5. do 8. decembra 2017, v zvezi s predvidenim sprejetjem sklepa o spremembi Dodatka II h Konvenciji.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Konvencija o varstvu prosto živečega evropskega rastlinstva in živalstva ter njunih naravnih življenjskih prostorov

Namen Konvencije o varstvu prosto živečega evropskega rastlinstva in živalstva ter njunih naravnih življenjskih prostorov (Bernska konvencija) iz leta 1979 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je ohranitev evropskega prosto živečega živalstva in rastlinstva ter njunih naravnih življenjskih prostorov, zlasti tistih, katerih ohranitev zahteva sodelovanje med državami. Gre za medvladno pogodbo, ki je bila sklenjena pod okriljem Sveta Evrope. Sporazum je začel veljati 1. junija 1982. Evropska skupnost je pogodbenica tega sporazuma od 1. septembra 1982¹. Sporazum ima trenutno 51 pogodbenic, vključno z vsemi državami članicami EU.

2.2. Stalni odbor

Stalni odbor je organ odločanja Konvencije, ki ima pooblastila, da oceni stanje ohranjenosti vrst in posledično ponovno pregleda njihovo uvrščanje na sezname v dodatkih h Konvenciji. Njegove naloge so navedene v členih od 13 do 15 Sporazuma. Sestane se najmanj vsaki dve leti in vedno, kadar tako zahteva večina pogodbenic. Običajno je postalo, da se stalni odbor sestane vsako leto.

Pooblastilo za stališče Unije glede sprememb dodatkov se podeli s sklepom Sveta na podlagi predloga Komisije. Skupna stališča Unije glede drugih osnutkov sklepov in resolucij so dogovorjena na predhodnih sejah zadevne delovne skupine Sveta ali na koordinacijskih sestankih Unije na kraju samem.

2.3. Predvideni akt stalnega odbora

Stalni odbor Sporazuma namerava na svojem sedemintridesetem letnem sestanku, ki bo potekal v Strasbourgu (Francija) od 5. do 8. decembra 2017, sprejeti odločitev o spremembi Dodatka II k Sporazumu (v nadaljnjem besedilu: predvideni akt).

V skladu s členom 17 Sporazuma se sprememba dodatkov sprejme z dvotretjinsko večino pogodbenic. Če tretjina pogodbenic ne poda ugovora, začne sprememba veljati tri mesece po tem, ko jo je sprejel stalni odbor, in sicer za vse pogodbenice, razen tistih, ki so med sestankom stalnega odbora podale ugovor (pridržek).

¹ SKLEP SVETA 82/72/EGS z dne 3. decembra 1981 o sklenitvi Konvencije o varstvu prosto živečega evropskega rastlinstva in živalstva ter njunih naravnih življenjskih prostorov (UL L 38, 10.2.1982, str. 1).

Namen predvidenega akta je spremeniti Dodatek II k Sporazumu, kot je določeno v členu 17 Sporazuma.

Predvideni akt bo postal zavezujoč za pogodbenice v skladu s členom 6 Sporazuma, ki določa, da mora vsaka pogodbenica sprejeti ustrezne in potrebne zakonske in upravne ukrepe za zagotovitev posebnega varstva prosto živečih živalskih vrst iz Dodatka II.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Stalni odbor je organ, ustanovljen s sporazumom. Sedemintrideseti sestanek stalnega odbora Sporazuma bo potekal v Strasbourgu (Francija) od 5. do 8. decembra 2017.

Republika Albanija je predložila predlog za spremembo Dodatka II k Sporazumu zaradi vključitve balkanskega risa, *Lynx lynx* spp. *balcanicus*, ki je podvrsta risa *Lynx lynx*, ki je že naveden v Dodatku III k Sporazumu (zaščitene divje živalske vrste).

Unija bi morala predlog podpreti, ker je znanstveno utemeljen in v skladu z zavezanostjo Unije mednarodnemu sodelovanju za zaščito biotske raznovrstnosti.

Zato je potrebno, da Svet sprejme sklep o določitvi stališča, ki bo v imenu Unije zastopano na sedemintridesetem sestanku stalnega odbora glede predloga za spremembo.

Veljavne zakonodaje Unije zaradi predloga spremembe ne bo treba spremeniti.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

V členu 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije so predvideni sklepi o določitvi „*stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma.*“

Pojem „*akti s pravnim učinkom*“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zato, ker predstavljajo pravila mednarodnega prava, ki velja za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „*odločilno vplivajo na vsebino ureditve, ki jo sprejme zakonodajalec Unije*“².

² Zadeva C-399/12 Nemčija proti Svetu (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61–64.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Stalni odbor je organ, ustanovljen s sporazumom. Sedemintrideseti letni sestanek stalnega odbora Konvencije bo potekal v Strasbourgu (Francija) od 5. do 8. decembra 2017.

Akt, k sprejetju katerega se stalni odbor poziva, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč v mednarodnem pravu v skladu s členom 6 Konvencije, da se zagotovi posebno varstvo prosto živečih živalskih vrst iz Dodatka II. Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep iz člena 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega se v imenu Unije zastopa stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na okolje.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je torej člen 192(1) PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 192(1) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na sedemintridesetem sestanku stalnega odbora Konvencije o varstvu prosto živečega evropskega rastlinstva in živalstva ter njunih naravnih življenjskih prostorov v zvezi s spremembo Dodatka II h Konvenciji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 192(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 82/72/EGS³ sklenila Konvencijo o varstvu prosto živečega evropskega rastlinstva in živalstva ter njunih naravnih življenjskih prostorov (Bernska konvencija) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), ki je začela veljati 1. junija 1982. Cilj tega sporazuma je ohranitev evropskega prosto živečega živalstva in rastlinstva ter njunih naravnih življenjskih prostorov, zlasti tistih, katerih ohranitev zahteva sodelovanje med državami. Gre za medvladno pogodbo, ki je bila sklenjena pod okriljem Sveta Evrope.
- (2) Stalni odbor lahko v skladu s členom 17 Sporazuma sprejme odločitev o spremembi dodatkov k Sporazumu.
- (3) Stalni odbor na svojem sedemintridesetem sestanku, ki bo potekal od 5. do 8. decembra 2017, sprejme odločitev o spremembi Dodatka II k Sporazumu.
- (4) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v stalnem odboru, saj bo odločitev za Unijo zavezujoča.
- (5) Unija bi morala podpreti predlog, da se v Dodatek II k Sporazumu vključi balkanski ris, *Lynx lynx* spp. *balcanicus*, ki je podvrsta risa *Lynx lynx*, ki je že naveden v Dodatku III k Sporazumu, ker je znanstveno utemeljen ter v skladu z zavezanostjo Unije mednarodnemu sodelovanju za zaščito biotske raznovrstnosti na podlagi člena 5 Konvencije ZN o biološki raznovrstnosti in z odločitvami Konference pogodbenic na podlagi navedene konvencije, zlasti z globalnim ciljem, ki je bil dogovorjen na desetem zasedanju, da se do leta 2020 prepreči izumrtje znanih ogroženih vrst ter izboljša in vzdržuje njihovo stanje ohranjenosti, zlasti za vrste z največjim upadom.

³ UL L 38, 10.2.1982, str. 1.

- (6) Ris *Lynx lynx* je že naveden v prilogah II in IV k Direktivi Sveta 92/43/1992⁴, zato vključitev podvrste balkanski ris, *Lynx lynx* spp. *balcanicus*, v Dodatek II k Sporazumu ne bi zahtevala spremembe prava Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na sedemintridesetem sestanku stalnega odbora Konvencije o varstvu prosto živečega evropskega rastlinstva in živalstva ter njunih naravnih življenjskih prostorov je, da se podpre vključitev vrste *Lynx lynx* spp. *balcanicus* v Dodatek II h Konvenciji.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

⁴ Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7).